



**Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen
Kantonales Labor**

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Elektrizitäts- und Wasserwerk Mels
Wältigasse 8
8887 Mels

Christoph Meier
Trink- und Badewasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Blarerstrasse 2
9001 St. Gallen
T 058 229 66 12
christoph.meier@sg.ch
<http://www.avsv.sg.ch>

St. Gallen, 9. April 2025

Untersuchungsbericht L25.0650

Kunden-Nr: B007073
Anzahl Proben: 6
Eingangsdatum: 03.04.2025
Witterung: letzter starker Regen vor 4 Tagen
Bodenfeuchtigkeit: feucht
Probenehmer: Ignaz Hobi, Elektrizitäts- und Wasserwerk Mels
Untersuchungsziel: mikrobiologisch; chemisch
Probenahmegrund: Kundenauftrag Laboruntersuchung

Beurteilung

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrössen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV).

Freundliche Grüsse

Christoph Meier, Trink- und Badewasserinspektor

Beilage: Rechnung
Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Verteiler

- Bericht Kopie an: Elektrizitäts- und Wasserwerk Mels, Markus Zai, Wältigasse 8, 8887 Mels
- Bericht Kopie an: Gemeindeverwaltung Mels, Christophe Schärer, Rathaus, Platz 2, 8887 Mels





Resultate

Probenahmestelle		Reservoir Tilserwiese vor der UV-Anlage	Reservoir Tilserwiese nach UV-Anlage	Reservoir Geisseggen vor UV	Reservoir Geisseggen nach UV
Material		Rohwasser	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung	Rohwasser	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung
Beschreibung					
Probenummer		P25.H492	P25.H265	P25.H493	P25.H266
Erhebungsnummer		Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	Nr. 4
Erhebungsdatum, -zeit		02.04.2025, 08:40	02.04.2025, 08:40	02.04.2025, 08:20	02.04.2025, 08:20
Feldmessung extern					
Probetemperatur	°C	6.4	6.4	6.0	6.0
Ergiebigkeit/Schüttung	l/min	405	405	538	538
Biologie					
Trübung	TE/F	0.1	0.1	0.2	0.3
Färbung		keine	keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime 30° C	KBE/ml	0	2	1	1
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	0
Chemie					
TOC	mg/l		0.38		0.16
Chlorid	mg/l		<2		<2
Nitrat	mg/l		3		1
Sulfat	mg/l		4		4
Leitfähigkeit 25° C	uS/cm		265		277
Karbonathärte	°fH		13.9		14.9
Gesamthärte	°fH		14.3		15.2
Calcium	mg/l		42		40
Magnesium	mg/l		9		13



Resultate

Probenahmestelle		Vorderberg TW-KW vor UV	Vorderberg TW-KW nach UV		
Material		Rohwasser	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung		
Beschreibung		Reservoir	Reservoir		
Probenummer		P25.H494	P25.H267		
Erhebungsnummer		Nr. 5	Nr. 6		
Erhebungsdatum, -zeit		02.04.2025, 07:55	02.04.2025, 07:55		
Feldmessung extern					
Probetemperatur	°C	6.5	6.5		
Ergiebigkeit/Schüttung	l/min	3685	3685		
Biologie					
Trübung	TE/F	0.1	0.1		
Färbung		keine	keine		
Aerobe mesophile Keime 30° C	KBE/ml	3	0		
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0		
Enterokokken	KBE/100ml	0	0		
Chemie					
TOC	mg/l		0.18		
Chlorid	mg/l		<2		
Nitrat	mg/l		2		
Sulfat	mg/l		95		
Leitfähigkeit 25° C	uS/cm		384		
Karbonathärte	°fH		10.3		
Gesamthärte	°fH		19.7		
Calcium	mg/l		50		
Magnesium	mg/l		17		



Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung	20 KBE/ml	[AB]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[HW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[HW]
Färbung			
Trübung		1.0 TE/F	[HW]
TOC		2.00 mg/l	[HW]
Chlorid		40 mg/l	[AB]
Nitrat		40 mg/l	[HW]
		25 mg/l	[AB]

Untersuchungsdauer

Bereich	Eingang	abgeschlossen am
Biologie	03.04.2025	07.04.2025
Chemie	03.04.2025	08.04.2025

Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Hinweise zur Berücksichtigung der Messunsicherheit bei der Beurteilung von Höchst- und Mindestwerten finden Sie unter <https://www.sg.ch/> unter dem Suchbegriff "Entscheidungsregeln und Messunsicherheit". Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n). Die Probenbeurteilung bezieht sich ausschliesslich auf die vom Kantonalen Labor zu verantwortenden Messwerte und nicht auf vom Kunden bereitgestellte externe Feldmessungen.

Methode	Nr	Methodik
Methoden AVSV (akkreditiert)		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1170	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1398	Kultur
Färbung	SOP-1501	visuell
Trübung	SOP-1180	UV/Vis
TOC	SOP-1230	TOC
pH, Leitfähigkeit, Wasserhärte, Anionen, Kationen	SOP-1646	IC
Methoden externe Prüfstellen (nicht akkreditiert)		
Feldmessungen Kunden		

Abkürzungsverzeichnis

fett	Beurteilungswert nicht erfüllt	[HW]	Höchstwert
nn	nicht nachweisbar	[MW]	Mindestwert
<	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
>	grösser		
KBE	Koloniebildende Einheiten		

